

D O D A T O K č. 01373/2013-PNZ -P41968/05.06
k nájomnej zmluve č. PNZ –P41968/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

INTEGRA s.r.o.

sídlo: 076 61 Dargov, Hlavná 270

štatutárny orgán: Ing. Martin Kolesár, konateľ

bankové spojenie: VUB Sečovce

číslo účtu: 1579125658/0200

IČO: 36211095

IČ DPH: SK2020031189

zapísaný v Obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 12940/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku č. 01373/2013 -PNZ -P41968/05.06 k nájomnej zmluve č. PNZ – P41968/05.00 je zvýšenie prenajímanej výmery o 77,7107 ha v k.ú. Bačkov (rozšírenie o nové k.ú.) od 01.11.2012 na základe žiadosti nájomcu.
2. Súčasné je predmetom tohto dodatku:

- a) spresnenie výmery ostatných prenajímaných pozemkov podľa aktuálnych údajov vedených v katastri nehnuteľností,
- b) úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012, 2013 a nasledujúce roky.

Čl. III

Predmet zmluvy sa mení nasledovne:

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje celkovo o **77,7107 ha** (rozšírenie o nové k.ú.) o pozemky parc. KN-C č. 245, druh zastavaná plocha o výmere 0,1247 ha, parc. KN-C č. 681, druh ostatná plocha o výmere 0,0418 ha, parc. KN-C č. 682, druh ostatná plocha o výmere 0,0954 ha, parc. KN-C č. 683, druh ostatná plocha o výmere 0,0707 ha, parc. KN-C č. 684, druh ostatná plocha o výmere 0,1322 ha, parc. KN-C č. 685, druh ostatná plocha o výmere 0,2194 ha, parc. KN-C č. 687/1, druh orná pôda o výmere 15,6669 ha, parc. KN-C č. 696, druh trvalý trávny porast o výmere 0,2574 ha, parc. KN-C č. 697, druh orná pôda o výmere 19,0621 ha, parc. KN-C č. 699, druh orná pôda o výmere 11,3375 ha, parc. KN-C č. 700, druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 0,5625 ha, parc. KN-C č. 704, druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 0,0267 ha, parc. KN-C č. 707, druh orná pôda o výmere 1,3023, parc. KN-C č. 708/1, druh orná pôda o výmere 3,6634 ha, parc. KN-C č. 70,9 druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 0,3738 ha, parc. KN-C č. 713, druh vodné plochy o výmere 0,0602 ha, parc. KN-C č. 718, druh orná pôda o výmere 10,3062 ha, parc. KN-C č. 719, druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 0,3082 ha, parc. KN-C č. 720, druh zastavané plochy a nádvoria o výmere 0,0522 ha, parc. KN-C č. 721, druh orná pôda o výmere 14,0471 ha, všetky v k.ú. Bačkov, okres Trebišov.
 2. Podľa aktuálnych údajov v KN sa zvyšuje prenajímaná výmera pozemkov v k. ú. Dargov o **výmeru 10,6688 ha**, celková výmera po zvýšení je 60,0135 ha.
 3. Podľa aktuálnych údajov v KN prenajímaná výmera pozemkov v k. ú. Sečovce sa zvyšuje o **výmeru 0,0204 ha**, celková výmera po zvýšení je 9,5914 ha.
 4. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje o 88,4062 ha,
z toho: SR-SPF + 5,3305 ha,
NV-SPF +83,0694 ha.
 5. Po zvýšení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 147,3156 ha,
z toho: SR-SPF 11,4694 ha,
NV-SPF 135,8462 ha.
- Presná špecifikácia pozemkov tvorí prílohu č. 1-Z10

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného uvedená v čl. VI. nájomnej zmluvy nasledovne:

1. Nakoľko nájomca užíval pozemky vo výmere 77,7170 ha v k.ú. Bačkov odo dňa 01.11.2012 do účinnosti tejto zmluvy, nájomca sa zaväzuje za uvedené obdobie uhradiť prenajímateľovi bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy. Výška bezdôvodného obohatenia sa určí pomerne podľa výšky ročného nájomného

dohodnutého v čl. IV tohto dodatku a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané.

- Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov podľa čl. III tohto dodatku bez právneho titulu za obdobie od 01.11.2012 do 31.12.2012 vo výške 186,90 € uznáva a zaväzuje sa uhradiť ho do 30 dní od účinnosti tohto dodatku a to v zmysle bodu 3 tohto článku, ktorým je vypočítaný a určený doplatok nájomného za rok 2012. Nájomné za obdobie od 01.01.2013 do účinnosti tohto dodatku nájomca uhradí v termíne splatnosti splátky nájomného za rok 2013, ktoré bude fakturované spolu s touto splátkou nájomného. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

3. Výpočet nájomného za rok 2012 po úprave výmery

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 1,5 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5% z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Výška nájomného stanovená na rok 2012 za výmeru 58,9565 ha 604,09 Eur
Doplatok nájomného za výmeru 10,6892 ha (spresnenie podľa údajov v KN).....+63,49 Eur
Doplatok za bezdôvodné obohatenie za výmeru 77,7170 ha v k.ú. Bačkov +186,90 Eur
Nájomné uhradené nájomcom v roku 2012 celkom..... 604,09 Eur
Doplatok nájomného za rok 2012 k úhrade..... 250,39 Eur
(Doplatok nájomného za rok 2012 je nájomca povinný uhradiť do 30 od účinnosti tohto dodatku na účet prenajímateľa na základe faktúry vystavenej prenajímateľom).

4. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013 a nasledujúce roky

Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom:	147,3156 ha
Z toho : poľnohospodárska pôda:	113,2576 ha
TTP, ostatná plocha, vodná plocha:	31,9931 ha
zastavané plochy a nádvoria:	2,0649 ha

Celkové nájomné za rok 2013 činí sumu 1 788,18 €, slovom tisícšesťstoosemdesiat osem Eur a osemnásť centov.

- splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.9.2013 894,09 €
- splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013 894,09 €

Príloha č. 2 - výpočet ročného nájomného s uvedením hodnoty poľnohospodárskej pôdy v prenajímaných katastrach.

- Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 1 788,18 €, slovom tisícšesťstoosemdesiat osem Eur a osemnásť centov.

6. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P41968/05.00 a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 3 prenajímateľ) a tvorí neoddeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trebišove, dňa

Prenajímateľ :

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

.....
Ing. Martin Kolesár
konateľ

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky

Zoznam parcel C - príloha č.1 k dodatku č. 01373/2013-PNZ -P41968/05.06

Obec: Bačkov

Okres: Trebišov

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
245	1805	13	E	0	318		1247
681	1548	14	E	0	318	289	129
682	9916	14	E	0	318	711	243
683	1746	14	E	0	318	560	147
684	9619	14	E	0	318	541	781
685	1 1037	14	E	0	318	1968	226
687/1	66 4377	2	E	0	318	7645	14 9024
696	6049	7	E	0	318		2574
697	65 6512	2	E	0	318	8890	18 1731
699	42 9185	2	E	0	318	3976	10 9399
700	7885	13	E	0	318	5475	150
704	682	13	E	0	318		267
707	42 0345	2	E	0	318	2040	1 0983
708/1	21 1739	2	E	0	318	1814	3 4820
709	3907	13	E	0	318	3738	
713	5810	11	E	0	318	238	364
718	79 7143	2	E	0	318	1 1150	9 1912
719	6232	13	E	0	318	10	3072
720	2070	13	E	0	318		522
721	73 6457	2	E	0	318	4260	13 6211

Obec: Dargov

Okres: Trebišov

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
636	3 9021	2	E	0	255		4556
642	2630	13	E	0	255	12	218
643	27 5810	2	E	0	261	2886	2 6781
646	2909	2	E	0	255		302
649/1	3 7273	7	E	0	261		4153
653	2 5853	7	E	0	261		6124
655	13 1485	2	E	0	261	657	2 1572
658	1795	13	E	0	255	60	267
659	5 1687	7	E	0	261	973	8290
661	7 2794	7	E	0	261	799	1 0738
662	695	2	E	0	255		84
663	4725	7	E	0	261		931
668/1	260	10	E	0	261		
669	1 0139	2	E	0	255	113	139
670	1127	2	E	0	255		15
671	12 4007	2	E	0	261	2001	1 1062
675/1	167	7	E	0	261	167	
684/1	5 3366	7	E	0	261	2653	6883
684/4	5	7	E	0	261	5	
687/1	2 4553	7	E	0	261	3437	719
692/1	8 2644	2	E	0	261	2776	2 0430
692/4	36	2	E	0	261	36	
700/1	1870	7	E	0	261		1235
700/2	2650	7	E	0	261	69	288
702/1	5 0430	7	E	0	261	405	4598
703/1	3 3685	7	E	0	261	20	66
705/1	907	7	E	0	261	181	1
735/1	1 3577	7	E	0	261	166	3178
743/1	1 9323	7	E	0	261	2880	980

Obec: Dargov

Okres: Trebišov

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
745	4 4371	7	E	0	261	3246	3693
747/2	340	13	E	0	255		51
747/3	2538	13	E	0	255	102	264
748	765	13	E	0	255		375
749	3057	7	E	0	261	139	977
750	9697	7	E	0	261	506	2723
751	2 0973	7	E	0	261	642	1664
753	6 8393	7	E	0	261	713	9692
755/1	4 9203	7	E	0	261	2865	1 0865
756	3330	13	E	0	255	2258	393
757/1	36 8145	7	E	0	0	2 0422	8 1799
758	522	13	E	0	255		88
761/1	10 2477	2	E	0	261	1313	1 2278
762/1	5 4368	2	E	0	255	1022	1 0081
774/1	22 7951	2	E	0	255	1829	1 6398
774/5	7 6485	2	E	0	255		8036
867	5 2465	6	E	0	261	512	156
868	1 8590	7	E	0	261		2341
869/1	6 7612	13	E	0	255		469
884	1186	13	E	0	255		65
885	899	13	E	0	255		53
887	346	13	E	0	255		30
893/1	33 2685	2	E	0	261	1385	5 3921
893/2	1182	2	E	0	261		357
894	1930	13	E	0	255	338	
895	18 4006	2	E	0	261	21	1 0129
897	10 2823	6	E	0	261	251	1 8463
898	12 5453	6	E	0	261		5 4296
901/1	24 9188	7	E	0	261	53	4 4739

Obec: Dargov

Okres: Trebišov

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
901/3	3898	7	E	0	261		3898
902/1	18 4177	7	E	0	261	582	5 8578
902/3	16	7	E	0	261		16
909	9614	7	E	0	261	1048	20
911	7582	2	E	0	255	74	

Obec: Sečovce

Okres: Trebišov

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
4055	43 8506	2	E	0	2273		4 0224
4060	14 6703	2	E	0	2273	647	5 3918
4144	1061	13	E	0	9	1125	

Sumárne údaje

Kat.územie: Bačkov

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	391 5758	7	3 9775	71 4080	75 3855
7 TTP	6049	1		2574	2574
11 vod.pl.	5810	1	238	364	602
13 zast.pl.	2 2581	6	9223	5258	1 4481
14 ost.pl.	3 3866	5	4069	1526	5595
Spolu:	398 4064	20	5 3305	72 3802	77 7107

Kat.územie: Dargov

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	165 4609	18	1 4113	19 6141	21 0254
6 ov.sad	28 0741	3	763	7 2915	7 3678
7 TTP	142 2187	29	4 1971	26 9189	31 1160
10 lesný.p.	260	1			
13 zast.pl.	8 3893	12	2770	2273	5043
Spolu:	344 1690	63	5 9617	54 0518	60 0135

Kat.územie: Sečovce

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	58 5209	2	647	9 4142	9 4789
13 zast.pl.	1061	1	1125		1125
Spolu:	58 6270	3	1772	9 4142	9 5914

Celkom za nájomnú zmluvu: č. 01373/2013-PNZ -P41968/05.06

DP	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	615 5576	27	5 4535	100 4363	105 8898
6-ov.sad	28 0741	3	763	7 2915	7 3678
7-TTP	142 8236	30	4 1971	27 1763	31 3734
10-lesný.p.	260	1			
11-vod.pl.	5810	1	238	364	602
13-zast.pl.	10 7535	19	1 3118	7531	2 0649
14-ost.pl.	3 3866	5	4069	1526	5595
Spolu:	801 2024	86	11 4694	135 8462	147 3156

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 10 - lesný pozemok, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda *			% z hodnoty 1,5	druh pozemku TTP**			% z hodnoty 1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Bačkov	959,47	3,9775	71,4080	1 084,95	506,87	0,4307	0,4464	6,67
Dargov	772,85	1,4876	26,9056	329,16	314,01	4,1971	26,9189	146,56
Sečovce	1273,19	0,0647	9,4142	181,03	652,63	0,0000	0,0000	0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		5,5298	107,7278	1 595,13		4,6278	27,3653	153,23

katastrálne územie	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Bačkov	822,31	0,9223	0,5258	29,77	1121,39
Dargov	522,80	0,2770	0,2273	6,59	482,31
Sečovce	1229,27	0,1125	0,0000	3,46	184,48
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		1,3118	0,7531	39,82	1788,18

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku orná pôda ***			% z hodnoty 1,5	druh pozemku**** zastavané plochy a nádvoria			% z hodnoty 2,5	nájom spolu v €
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00	0,00

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
	orná *, ttp, ostatná		1 748,36	orná *, ttp, ostatná	145,2507
	zastavaná		39,82	zastavaná	2,0649
	spolu		1 788,18	spolu	147,3156